

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 7 (1898)
Heft: 51

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint
• • • SamstagParaissant
• • • le Samedi

Abonnement:

Für die Schweiz:
12 Monate Fr. 5.—
6 Monate „ 3.—
3 Monate „ 2.—

Für das Ausland:
12 Monate Fr. 7.50
6 Monate „ 4.50
3 Monate „ 3.—

Vereins-Mitglieder
erhalten das Blatt
gratis.

Inserate:

20 Cts. per 1 spalt-
tätige Petitzeile oder
deren Raum. — Bei
Wiederholungen
entsprech. Rabatt.
Vereins-Mitglieder
bezahlen 10 Cts.
netto per Petitzeile
oder deren
Raum.



Organ und Eigentum des

Schweizer Hotelier-Vereins

7. Jahrgang | 7^{me} Année

Organe et Propriété de la

Société suisse des Hoteliers

Abonnements:

Pour la Suisse:
12 mois Fr. 5.—
6 mois „ 3.—
3 mois „ 2.—

Pour l'Étranger:
12 mois Fr. 7.50
6 mois „ 4.50
3 mois „ 3.—

Les Sociétaires
reçoivent l'organe
gratuitement.

Annonces:

20 Cts. pour la pe-
tite - ligne ou son
espace. — Rabais en
cas de répétition de
la même annonce.
Les Sociétaires
payent 10 Cts. net
par petite-ligne ou
son espace.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.

Souhaits de Nouvelle-Année.

Il y a quelques années un certain nombre de nos sociétaires s'étaient décidés à se libérer de l'usage cérémonieux des félicitations du Jour de l'An moyennant le versement volontaire d'un montant quelconque à l'Ecole professionnelle. Cette année également nous croyons devoir inviter nos chers Collègues à bien vouloir envoyer à la Rédaction de l'„Hôtel-Revue“ toute somme qu'il leur plaira d'offrir en faveur de cette pratique institution qui a ouvert cet automne son sixième cours.

Les noms des donateurs seront publiés dans l'„Hôtel-Revue“ et ces derniers peuvent, grâce à leur subside, se regarder comme exonérés de l'échange de cartes de félicitations à l'occasion du renouvellement de l'année.

Ouchy, le 1^{er} Décembre 1898.

Société suisse des Hoteliers,
Le Président:
J. Tschumi.

Neujahrgratulationen.

Vor einigen Jahren ist in unserem Mitgliederkreise ein Anfang gemacht worden, sich durch Leistung eines freiwilligen Beitrages an die fachliche Fortbildungsschule von den ceremoniellen Neujahrgratulationen zu entbinden. Wir laden nun unsere Herren Kollegen auch dieses Jahr ein, zu gleichem Zwecke einen beliebigen grossen oder kleinen Beitrag zu Gunsten obgenannter Schule, welche diesen Herbst ihren sechsten Kurs begonnen hat, an die Redaktion der „Hôtel-Revue“ in Basel einzusenden.

Die Spender werden in der „Hôtel-Revue“ veröffentlicht und betrachten sich diese damit von der Versendung von Neujahrgratulationskarten entbunden.

Ouchy, den 1. Dezember 1898.

Schweizer Hotelier-Verein,
Der Präsident:
J. Tschumi.

Die Redaktion glaubt im Sinne aller Mitglieder zu handeln, wenn sie in erster Linie diejenigen Herren, die mit so aufopfernder Hingabe als Lehrer ihre Zeit und Kenntnisse in den Dienst der Fachschule stellen, als von den Neujahrgratulationen entbunden aufruft, auch wenn sie nicht noch ihr besonderes Schärfelein beisteuern. Ihnen verdankt ja die Schule ihr Zustandekommen und ihre gedeihliche Entwicklung, also mehr, als mit einigen Ziffern ausgedrückt werden könnte.

Es sind dies die Herren:

Tschumi J., Hotel Beau-Rivage, Ouchy.
Müller John, Hotel d'Angleterre, Ouchy.
Raach A., Hotel du Faucon, Lausanne.
Schmidt J. A., Hotel Beau-Site, Lausanne.

Sommes versées jusqu'au 3 décembre:

Bis zum 3. ds. eingegangene Beiträge:

Herr Flück C., Hotel Drei Könige, Basel . . . Fr. 20
Müller G., Restaurant Bad, Bahnhof, Basel . . . 5
Otto P., Hotel Victoria, Basel . . . 20
Wehrle G., Hotel Central, Basel . . . 5
Weidmann J., Hotel National, Basel . . . 10

Sommes versées du 4 au 10 décembre:

Bis zum 10. ds. eingegangene Beiträge:

Herr Balzani F., Hotel Métropole, Mailand . . Fr. 20
Dülmann E., Dolder Grand Hotel, Zürich . . 15
Döpfner A., Hotel Beau Rivage, Interlaken . . 10
Döpfner J., Hotel St. Gotthard-Terminus, Luzern . . 20
Geilenkirchen A., Hotel Bernerhof, Basel . . 5
Herr Hirschi, Hotel Interlaken, Interlaken . . 10
Herr Lichtenberger C., Hotel St. George, Interlaken . . 10
Oschwald M., Hotel Strolch, Davos-Platz . . 15
Strohl G., Hotel des Balances, Basel . . . 5

Uebertrag Fr. 170

Uebertrag Fr. 170
Sommes versées du 11 au 17 décembre:
Vom 11. bis 17. ds. eingegangene Beiträge:

HH. Balli & Cie., Grand Hotel, Locarno . . . 20
Herr Béha A., Hotel du Parc, Lugano . . . 10
Bernier F., Luzern . . . 10
Bon A., Hotel Rigi-First, Rigi . . . 15
Bossard-Ryff, Kurhaus Felsenegg, Zugerberg . . 10
Bossi L., Direktor, Hotel Engadinerkult, St. Moritz . . 10
Boydellou F., Hotel Métropole, Interlaken . . 10
Degiacomi J., Neues Stahlbad St. Moritz-Bad . . 20
Dieterle G., Hotel Basler Hof, Basel . . . 5
Egli A., Hotel Waage, Baden . . . 10
Eisenmann C., Hotel Prinz Carl, Heidelberg . . 10
Elkes A., Hotel Bellevue, Neuchâtel . . . 20
Ettenberger G., Hotel Montfort, Bregenz . . 10
Gölden H., Hotel Schwert, Zürich . . . 10
Grünig Ch., Hotel Krone, Schaffhausen . . 5
Gyr-Tanner K., Hotel Frauen, Einsiedeln . . 20
Haefeli H., Hotel Schwanen, Luzern . . . 20
Haerlin F., Hotel Vier Jahreszeiten, Hamburg . . 10
HH. Hauser-Gebr., Hotel Schweizerhof, Luzern . . 30
Herr Hierholzer A., Luzern . . . 5
Huber-Müller J., Hotel Krone, Solothurn . . 10
Hug H., Hotel Sonnenberg, Engelberg . . 20
Illi K., Hotel Bären, Titisee (Schwarzwald) . . 5
Kraft & Söhne, Hotel Bernerhof, Bern . . . 5
Lang Karl, Hotel Bellevue, Neuchâtel . . . 5
Liebler R., Kurhaus St. Moritz-Bad und Grand Hotel, Cannes . . . 20
Matti J., Hotel des Alpes, Interlaken . . . 10
Morlock H., Hotel de Berne, Nice . . . 20
HH. Oswald & Cie., Hotel Bellevue, Bern . . 20
Herr Pohl F. A., Hotel Bellevue, Zürich . . . 15
Riedel A., Gd. Hotel du Lac, Vevey . . . 10
Rochedieu-Segesser, Hotel Schweizerhof, Neuchâtel . . 20
Ruchti Ed., Hotel Victoria, Interlaken . . 20
Saft R. B., Grand Hotel, Baden . . . 10
Schellenberg H., Hotel Krone, Winterthur . . 20
Spillmann & Sicker, Hotel du Lac, Luzern . . 20
Tit. Hotel Storch (Direktor Herr J. Wick), Basel . . . 10
Herr Waeber A., Hotel du Faucon, Fribourg . . 10
Wegenstein F., Neuchâtel . . . 20
Woellhaf W., Hotel Rigi, Vitznau . . . 5
Zehring Ad., Hotel des Balances, Luzern . . 15
Ziegler W., Hotel Trois Rois, Vevey . . . 5
Ziltener A., Hotel Schwert, Weesen . . . 20

Sommes versées du 18 au 24 décembre:

Vom 18. bis 24. ds. eingegangene Beiträge:

Herr Barben-Bischoff C., Hotel Bahnhof, Spiez . . 10
HH. Boller J. & Söhne, Hotel Victoria, Zürich . . 15
Herr Brauen J., Direkt., Insel-Hotel, Konstanz . . 20
Breuer G., Hotel Breuer, Montreux . . . 10
Dreyfus M., Hotel du Château, Ouchy . . . 10
Elwert P., Hotel Grande Bretagne, Mailand . . 10
Erne M., Hotel Schrieder, Basel . . . 10
Frei J., Hotel Frei, Davos-Platz . . . 10
Freudweiler J., Direktor, Grand Hotel, Villars s. Ollon . . 10
Gehrig H., Hotel Byron, Villeneuve . . . 10
Gehrig H., Direktor, Hotel du Grand Pont, Lausanne . . 10
Giger J., Hotel du Lac, St. Moritz-Bad . . 20
Glärner F., Bad Stachelberg . . . 20
Haeffelin H., Direktor, Hotel Pilatus-Kulm und Hotel Milliet, Nice . . . 10
Hafen W., Hotel du Lac, Neuchâtel . . . 10
Heim G., Hotel National, Strassburg . . . 15
Helmsauer J. F., Hotel Beau-Regard, Lugano . . . 5
Frau Hirt-Wyss, Hotel Europe, Lugano-Paradiso . . 20
Tit. Hotelgesellschaft Walldorf (Hr. Pinösch, Direktor), Vulpera . . . 20
Herr Kienberger J., Direktor, Hotel Quellenhof, Ragaz . . . 10
Kirchner L., Direktor, Hotel Steinbock, Chur . . . 10
Kohler E., Hotel Rigibühl, Vitznau . . . 10
Kottmann F., Soolbad Schützen, Rheinfelden . . 10
HH. Landgraf & Gaeng, Hotel Bellevue au Lac, Lugano . . . 15
Herr Landsee W., Hotel Terminus, Fribourg . . 10
Mader R., Hotel Walhalla, St. Gallen . . . 10
Meister J., Hotel Schweizerhof, Zürich . . . 10
Michel R., Hotel Stützhorn, Farnpau . . . 10
Morlock F., Hotel Limmathof, Zürich . . . 10
Müller A., Hotel Adler, Flüelen . . . 5
Müller-Frey C., Hotel Müller-Schaffhausen . . 15
Neubrand J., Hotel Continental, Montreux . . 10
Obermayer Ch., Direktor, Hotel Hof Ragaz, Ragaz . . . 10

Uebertrag Fr. 1170

Uebertrag Fr. 1170

Herr Oesch-Müller J., Hotel Jungfraublick, Interlaken u. Hotel Continental, Cannes . . 20
HH. Pfyffer & Cie., Hotel National, Luzern . . 20
Herr Regli G., Hotel Rigi, Luzern . . . 10
Reiss F., Hotel Montfleur, Territet . . . 10
Schwarz Ch., Hotel du Pont, Vevey . . . 10
Seiler Ch., Hotel de la Poste, Genève . . . 10
Société du Grand Hotel de Territet (J. Schieb, Directeur) . . 20
Herr Spatz J., Grand Hotel, Mailand . . . 20
Starkemann A., Kurhaus Schoenberg, Fribourg . . . 5
Steger H., Hotel Kraft, Basel . . . 10
HH. Strübin & Wirth, Hotel Schweizerhof, Interlaken . . 20
Herr Sutter C., Direktor, Hotel Rigikaltbad und Hotel Quirinal, Rom . . . 10
Truttmann M., Hotel Sonnenberg, Seelisberg . . . 10
Waelly A., Kurhaus Magglingen . . . 10

Summa Fr. 1855

* Offizielle Nachrichten. *

Protokoll der Vorstands-Sitzung

vom 17. Dezember 1898,

im Hotel Continental, in Lausanne.

Anwesend die HH.: J. Tschumi, Präsident;
A. Raach, Vizepräsident;
J. Müller, Sekretär;
F. Küssler, Beisitzer;
O. Amsler, Protokollführer.
Entschuldigt: Herr A. Küpper, z. Z. landesabwesend.

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung.

2. Demissionsgesuch. Zur Verlesung gelangt ein Schreiben des Herrn Raach, worin derselbe, infolge Geschäftsaufgabe, um seine Entlassung als Mitglied des Vereins und als Lehrer der Fachschule nachsucht. Gleichzeitig wird jedoch von Herrn Tschumi die Erklärung abgegeben, dass es ihm und Herrn Müller gelungen sei, Herrn Raach zur Zurücknahme seiner Demission zu bewegen. Herr Küssler verdankt den beiden Herren ihre Bemühung, ebenso Herrn Raach sein Verbleiben im Verein und als Lehrer der Fachschule aufs Beste.

3. Reklame in Amerika. Vom Verband schweizerischer Verkehrsvereine liegen diverse Schreiben vor bezüglich der von ihm projektierten Propaganda für die Schweiz in Amerika, durch Gründung eines ständigen Organes in New-York und Herausgabe einer Broschüre. Nach Verlesen benannter Schreiben berichtet Herr Präsident Tschumi einlässlich über das schwebende Projekt und über gepflogene, mündliche Unterhandlungen mit Herrn Guyer-Freuler, Präsident des Vorortes des Verbandes. Bureauchef Amsler referiert über Privatkonferenzen, die er mit Herrn Guyer in dieser Angelegenheit gehabt. Nach langer, einlässlicher Diskussion und nachdem hervorgehoben worden, dass der Verwaltungsrat in seiner Sitzung vom 18. Juni in Solothurn das Projekt und eine dahingehende Subvention im Prinzip gut geheissen, beschliesst der Vorstand: „Unter Vorbehalt der Genehmigung seitens der Generalversammlung, bei welcher Gelegenheit den Mitgliedern ausführlicher Bericht und Antrag gestellt werden soll, wird dem Vorort des Verbandes schweizerischer Verkehrsvereine an die ca. 100,000 Fr. betragenden Kosten für eine mit nächstem Jahre zu beginnende, zielbewusste Propaganda in Amerika eine einmalige Subvention im Betrage von 10,000 Fr. zugesprochen, jedoch ohne irgendwelche Verbindlichkeit für spätere Jahre. An diese Subvention wird zum Vornherein die Bedingung geknüpft, dass bei Beschaffung der Hotel-Annoncen, welche in Form eines einheit-

lichen, in gewisse Details gehenden Verzeichnisses in benannter Broschüre Aufnahme finden sollen und für welche Aufnahme die einzelnen Etablissements besonders belastet werden, sämtliche Mitglieder des Vereins zur Teilnahme eingeladen werden sollen.

Ein Gesuch, es möchte der Verein, resp. dessen Centralbureau sich offiziell mit dem Sammeln dieser Annoncen befassen, wird dahin erledigt, dass dies dem Vorort des Verkehrsverbandes überlassen bleiben müsse, dagegen werde das Centralbureau gerne mithelfen, soweit es sich um Beschaffung des Adressenmaterials etc. handle.

Eine weitere Bedingung geht dahin, es solle bei allfälliger Gründung eines ständigen Bureaus in New-York dem Verein das Recht eingeräumt werden, von demselben Gebrauch machen zu können zum Zwecke der Verbreitung allfälliger eigener Publikationen.

In gleicher Angelegenheit liegen Einladungen vor zur Beschickung einer am Montag, den 19. ds. in der Tonhalle in Zürich stattfindenden Versammlung der Propaganda-Kommission des Verbandes der Verkehrsvereine; die eine gerichtet an Herrn Präsident Tschumi, die andere an den Bureauchef Amsler. Letzterer wird beauftragt die Einladung Folge zu leisten unter gleichzeitiger offizieller Vertretung des Vereins, wofür ihm obige Beschlüsse als Mandat mitgegeben werden.

4. Mitgliederdiplome. Verschiedene Fragen betr. die Zustellung, resp. Ausfüllung der Diplome werden wie folgt erledigt: a) Mitgliedern, welche ausgetreten und dann später wieder eingetreten sind, soll auf Wunsch das Datum des ersten Eintrittes vorgemerkt werden; b) den aktiven Ehrenmitgliedern soll, da die Diplome rückdatiert werden, nebst dem Ehrendiplom auch ein Mitgliederdiplom ausgestellt werden; c) in gewissen Fällen sollen die Diplome auf die Direktion lauten, ohne besondere Namensnennung, sowie auch bei gewissen Aktiengesellschaften, als Mitglieder angeführt werden; d) an Mitglieder, welche auf Ende dieses Vereinsjahres demissioniert haben, werden keine Diplome verabfolgt.

5. Eidgen. Gewerbe-Enquête. Von der im Juni ernannten Kommission betr. Aufstellung eines Fragebogens für die Gewerbe-Enquête, den Herren Berner und Döpfner, liegt ein einlässlicher Bericht und Antrag vor. Derselbe wird als vorzüglich befunden und soll in Form einer Petition dem h. Bundesrat zu Händen der eidgen. Enquête-Kommission übermietet werden. Den Herren Berner und Döpfner werden hienit ihre Bemühungen aufs Beste verdankt.

6. „Die Hotels der Schweiz“. Gestützt auf eine am letzter Sitzung des Verwaltungsrates im Prinzip gut geheissene Vergütung an die zweite Auflage des Reklamebuches „Die Hotels der Schweiz“, bewilligt der Vorstand einen Vorschuss von 2000 Fr. an das Centralbureau unter Vorbehalt der definitiven Genehmigung seitens des Verwaltungsrates.

7. Eidgen. Lebensmittelsatz. Zu der in Bern stattgehabten Beratung über dieses Gesetz wurde Herr F. Wegenstein als Delegierter gewählt, familienverhältnisse halber musste derselbe jedoch das Mandat in letzter Stunde ablehnen und wurde an seiner Stelle Herr Zimmerli-Glaser in Luzern abgeordnet, der sich auch seines Mandates in vorzüglicher Weise und mit Erfolg entledigte. Sowohl Herrn Wegenstein für seine gediegenen Vorarbeiten in dieser Sache, sowie Herrn Zimmerli wird die gebahnte Mühe bestens verdankt.

8. Statistik. Bureauchef Amsler berichtet über die Art und Weise, in welcher bisher die statistischen Erhebungen für die Ausarbeitung eines Berichtes über die Hotelindustrie zu Händen des Schweiz. Handels- und Industrie-

vereins vorgenommen worden und dass diese Erhebungen jeweils sehr unbefriedigende Resultate, d. h. Grundlagen ergeben haben. Er erachte es daher als angezeigt, dass diese Erhebungen künftighin, oder doch zum Mindesten versuchsweise, auf breiterer Basis abgestellt werden, mit andern Worten, dass die Erhebungen nicht distriktweise, sondern bei jedem einzelnen Mitgliede durch Vorlegung genau formulierter und möglichst diskreter Fragen, stattfinden. In Voraussicht, dass anlässlich der projektierten eidg. Gewerbe-Enquête, die Beantwortung solcher und ähnlicher Fragen stattfinden müsste, werde man vermutlich auf weniger Widerstand, als bisher stossen, da ja auch vom Centralbureau aus, als neutrale Stelle, die volle Garantie für diskrete Behandlung geboten werden könne. In Begutachtung dieses Antrages wird das Centralbureau bevollmächtigt, in dieser Weise vorzugehen.

9. Der Präsident gibt Kenntnis, dass ein s. Z. vom Centralbureau eingereichter Vertragsentwurf betr. die Beziehungen zwischen der „Hotel-Revue“ und den Annoncenexpeditionen, betreffend Ermässigung des bisher gewährten Rabattes von ihm an die Aufsichtskommission des Bureaus verwiesen, und von dieser bereits genehmigt worden sei.

10. Es gelangen noch diverse Korrespondenzen zur Verlesung und wird hierauf die Sitzung Abends 6 Uhr geschlossen.

Jahreswechsel und Fachschule.

Vor sieben Jahren hat unser Verein angefangen, gegen die zur Unsitte ausgeartete Gewohnheit der Versendung von Gratulationskarten anlässlich des Jahreswechsels einen Weg einzuschlagen, der sich nach zwei Seiten hin als zweckmässig und praktisch erwiesen hat, nämlich die Ablösung der Gratulation durch Entrichtung eines beliebigen Beitrages an die von unserem Verein gegründete und in so vorzüglicher Weise prosperierende Fachschule in Ouchy.

Bis anhin hat die Fachschule mit dem jeweiligen Zuschuss der Neujahrgelder, Dank der berechnenden Leitung, sich selbst erhalten können. Einen freudigen Eindruck muss es auf die mit grosser und anerkennenswerter Opferwilligkeit dem Institut vorstehenden Herren machen, wenn die Spenden, und damit das Interesse für die Schule von Jahr zu Jahr zunehmen. In diesem Sinne möchten wir eine recht rege Beteiligung an den Gratulations-Ablösungen aufs Angelegentlichste empfehlen.

Der Fachschule sind seit der Gründung derselben an Neujahrsbeiträgen zugeflossen:

Neujahr 1893	Fr. 895
1894	955
1895	1055
1896	1335
1897	1650
1898	1892

Wie aus diesen Zahlen ersichtlich, ist die Beteiligung an diesem guten Werke mit jedem Jahre gestiegen, und hoffen wir zuversichtlich, dass dies auch beim jetzigen Jahreswechsel der Fall sein wird. Wir laden daher alle diejenigen Mitglieder, welche noch nicht an die Ablösung der Gratulation für Neujahr 1899 gedacht, ebenso höflich wie dringend ein, dem guten Beispiele ihrer Herren Kollegen zu folgen.

Die Redaktion.

Der Mann mit den Mäusen

oder
Wer bezahlt die Kosten?

In letzter Zeit haben sich eine Anzahl schweiz. Tagesblätter redlich bemüht, für einen amerikanischen Weltumsegler die Trommel zu rühren. Es handelt sich um einen Mann, der nicht gerade mit den feinsten Manieren auftritt, aber dennoch nur in Hotels ersten Ranges absteigt. Seine Reise um die Welt entspringt einer Wette, die er eingegangen sein soll und bei welcher als Hauptbedingung besteht, dass er ohne Geld reise, auch spielen einige Mäuschen, die der Betreffende mit sich führt, eine nicht unwesentliche Rolle dabei. Kurz und gut, welche Bewandnis es mit der Wette hat, ist gleichgültig, Thatsache aber ist, dass der Mann mit den Mäusen die Hoteliers sich zum Opfer erkoren, sie sind es, welche für die Verpflegung- und Reisespesen aufkommen und zwar im Ueberflusse.

Der Mann gibt vor, nach seiner Rückkehr in seinem Heimatlande ein Buch über seine Erlebnisse herauszugeben, welches zu 50 Fr. verkauft werde. In dieses Buch sollen Hotel-annoncen aufgenommen werden, und zwar an jedem Ort so viele als nur immer erhältlich sind. Der Preis ist 30 Fr. und wird sofort einkassiert; wem's zu viel ist, bei dem begnügt er sich mit 20 Fr. und wer dann noch zaudert, kann auch mit 10 Fr. — reinfallen. Der Mann soll in der Schweiz riesig „Geschäfte“ machen. Schlaue ist sein Vorgehen auf jeden Fall. Bei Ankunft an einem Ort beehrt er die Redaktion der gelestenen Blätter mit seinem Besuche; tags darauf erscheint ein schneidiger Artikel und damit hat der Mann erreicht, dass er bei den Hoteliers nicht als Unbekannter erscheint und um so leichteres Spiel hat. Wie er seine Reise um die Welt ausführt, mag Folgendes darthun:

Von Wien reiste er nach Schweden, wo er sich gesagt haben muss, dass man möglicherweise im Schweizerlande auch seine Freude an Mäuschen haben würde und dass es dort wohl etwas zu „mausen“ geben könnte. Gesagt, ge-

than. Der Mann scheint sich nicht verrechnet zu haben. Zu Hunderten zeigt er dem noch Zweifelnden Adressen von Hoteliers, welche „mit-machen“; es kommt ihm auch nicht darauf an, wenn er den Handel für nur 20 Fr. fertig bringt, dem Mühegewordenen ein Gratsexemplar seines 10 Dollarbuches zu versprechen. Wer aber Lücken in seiner Bibliothek auszufüllen hat, der warte lieber nicht das Erscheinen dieses Buches ab; denn, wer weiss — ??

Die Mäuschen atmen gegenwärtig Genferluft zwischen Vevey und Villeneuve.

Als Gegenstück

zu der vom Weinfelder Veloklub an die Hoteliers gerichteten Zumutung (Nr. 50 der „Hotel-Revue“) bringen wir in nachstehendem einen Auszug aus einem unterm 18. ds. vom Centralkomitee des Schweiz. Velocipedisten-Bundes in Bern erhaltenen Schreiben. Es heisst in demselben:

„Nachdem wir in diesem Jahre zur Genüge erfahren haben, dass eine Preiserhöhung für unsere Mitglieder bei den meisten Hotels nicht den gewünschten Erfolg gehabt, haben wir von der kürzlich in Luzern stattgefundenen Delegiertenversammlung auf unsern Antrag hin die Weisung erhalten, von einer solchen Bevorzugung abzusehen und eher darauf zu achten, dass unsern Leuten zu rechten Preisen auch Rechtes geboten wird. In allen Städten und grösseren Ortschaften wünschen wir gute reelle Gasthöfe kennen zu lernen, welche wir in einem Verzeichnis speziell unsern Mitgliedern empfehlen würden. Selbstverständlich müssen diese Hotels einen sichern Unterkunftsfort für Maschinen bieten.

So was lässt sich schon eher hören. Red.

La discrétion est une belle chose,

mais pas trop n'en faut, se seront dit les velocipédistes de Weinfelden en formulant leurs revendications à l'adresse des hôteliers.

Weinfelden est une localité thurgovienne d'environ 3000 âmes, qui à l'heure de posséder un vélocipède; étant donné le chiffre de la population, l'effectif de cette société ne peut sans doute être considérable, il semblerait néanmoins que les prétentions de ces messieurs sont en raison inverse du nombre des sociétaires.

Leur circulaire porte entre autres ce qui suit: „Quand on voyage par vélo, il est parfois malaisé de découvrir dans les localités petites ou grandes du pays un hôtel où le velocipédiste soit assuré d'être bien accueilli et convenablement logé, lui et sa machine, comme aussi de trouver les secours nécessaires en cas d'accident, le tout à des prix modérés. Le Vélo-Club de Weinfelden se propose de créer dans la Suisse allemande un réseau de stations de velocipédistes, que nous ferons connaître au monde entier des cyclistes (rien que ça? Red.); de cette façon, ceux-ci peuvent espérer d'être reçus et traités partout avec égards et à des prix de faveur. Pour cela, nous comptons sur la complaisance des propriétaires des meilleurs hôtels, complaisance qui est dans leur propre intérêt, puisque nous ferons pour eux une réclame des mieux organisées.“

Voici maintenant les conditions: Les „pédards“ de Weinfelden, qui comptent sur la complaisance des meilleurs hôteliers, ne veulent pas payer plus de fr. 1.50 la chambre; en outre, chaque hôtelier, titulaire d'un de ces postes de garage, aurait à verser, en sa qualité de „chef de gare“, pour la première année fr. 25 et pour chaque année subséquente fr. 10, à titre de contre-valeur d'une pharmacie dite de vélo et comprenant: une pompe à air, clef anglaise, objets de pansement à l'usage des „pneus“, etc., etc.

A tout cela il n'y aurait pas beaucoup à redire, si les sportsmen de Weinfelden avaient quelque notion de la différence qui existe entre les hôtels de 1er rang et ceux de 3me ordre auxquels s'applique le mieux l'offre de fr. 1.50 par chambre. Ici nous touchons au point où la discrétion s'évanouit chez nos cyclistes et fait place à... autre chose: en effet, ils ont jeté leur dévolu précisément sur les propriétaires d'hôtels de 1er rang et des meilleures maisons de 2me ordre, lesquels propriétaires sont par ce fait même promus au grade de „chefs de gare“ et de „rebouteurs“ de bécanes avariées.“

Si messieurs les clubistes de Weinfelden l'ignoraient encore, qu'ils sachent une fois pour toutes que les membres de leur honorable corporation ne rentrent pas tout à fait dans la catégorie des voyageurs qu'on accueille à bras ouverts dans les meilleurs hôtels, car rien n'est plus fastidieux pour les personnes prenant un repas à la table d'hôte ou dans le restaurant d'une maison bien tenue, que d'assister contre leur gré à la représentation pour ainsi dire de certaines scènes de la pièce fameuse qui a pour titre „Madame Sans Gêne“.

Cuisine diabolique. Le „Daily Mail“, journal qui ne manque pas d'une certaine originalité, nous assure qu'Edison vient de trouver un moyen de rôtir, bouillir et frire à l'aide d'un appareil électrique. Le sorcier américain, dans un de ses moments perdus, s'est fait un jeu de supprimer du même coup le charbon et la batterie de cuisine. Au moyen d'une boîte plus ou moins grande, suivant les dimensions de la pièce ou du plat, le grand chef du laboratoire de Mendee-Park fait cuire en quelques instants

à l'aide de courants savamment gradués tout ce que ses amis lui apportent. L'appareil est accompagné d'un réveil non moins électrique qui avertit aussitôt que la cuisson est à point. C'est le cas de dire que l'on met l'électricité à toutes les sautes... .



Arth-Rigi-Bahn. Im November wurden 2932 Personen befördert (1897: 2617).

Bez. Das Hotel des Bains des verstorbenen Herrn C. Hieb wird von dessen Sohn weitergeführt.

Scheveningen. Zum Gerant des Parkhotel wurde Herr C. W. Becht in Amsterdam gewählt.

Amsterdam. Als Gerant des Amstel-Hotel wird an Stelle des Herrn G. E. Jensens am 1. Januar 1899 Herr Hubert Ackermans eintreten.

Berner Oberland-Bahnen. Der Monat November zeigt eine Reisenzahl von 4000 gegen 4102 im Vorjahre.

Lötschbergbahn. Die Strecke Spiez-Frutigen, erste Sektion der Lötschbahn, ist nunmehr definitiv finanziert. Der Ausweis darüber soll demnächst den kantonalen Behörden eingereicht werden.

Montreux. Herr L. Degenmann wird die Leitung des Hotel du Châtelard in Clarens mit 15. Februar übernehmen und die Restauration des Kur-saals erst mit 1. Juni 1899 abgeben.

Lausanne. La construction du nouvel hôtel Beau-Site et du Belvédère, avance rapidement. Le bâtiment sera sous toit dans quelques jours et l'on espère qu'il pourra être livré à l'exploitation dès le 15 mai prochain.

Weissenburg. Der Wiederaufbau des Kurhauses in Bad Weissenburg konnte dank der ausserordentlich günstigen Witterung jetzt soweit gefördert werden, dass die Inbetriebsetzung des Hotels zu Beginn der nächsten Saison ausser Zweifel steht.

Afrika. Ein Hotelbesitzer von Kairo hat bereits ein Grundstück in Chartum erworben, um dort ein modernes Hotel erbauen zu lassen. Dasselbe wird der Insel Tuli gegenüberliegen und die Aussicht auf den Zusammenfluss des blauen mit dem weissen Nil haben.

Jungfraubahn. Herr Guyer-Zeller hat letzten Samstag den finanziellen Ausweis für das Jungfraubahn-Unternehmen dem Bundesrat eingereicht. Das Kapital besteht aus 4 Millionen Obligationen und 4 Millionen Aktien, von wovon letzteren 50% bereits einbezahlt sind.

In Klostern ist der bekannte Hotelier Joseph Matti gestorben, der nach der „Bündner Zeitung“ der eigentliche Begründer des Kurortes Klosters war. Er baute dasselbst anfangs der 70er Jahre das Hotel „Silvretta.“ Matti hat ein Alter von 74 Jahren erreicht.

Lausanne. Das Hotel du Faucon, welches früher den Namen „Aigle“ führte, ist nach 300-jähriger Bestande eingegangen und in ein Privathaus umgewandelt worden. Herr A. Raach, welcher dasselbe während 33 Jahren in anerkannt vorzüglicher Weise geführt hat, zieht sich aus Gesundheitsrück-sichten ins Privatleben zurück.

Oberengadiner Kurverein. Laut Beschluss der Generalversammlung vom letzten Donnerstag wird die Vereinigung eine zweite von der Regierung nach Chur einberufene Konferenz zur Besprechung der Beteiligung des Kantons an der Weltausstellung in Paris ebenfalls beschicken. Delegierte sind die Herren Clo Saratz und Peter Badrutt.

Vallorbe. La Société anonyme du Grand Hôtel de Vallorbe, à Vallorbe, a, dans son assemblée générale du 4 octobre 1898, modifié ses statuts et a adopté par la chambre suivante: En outre de l'acquisition par la société, de l'hôtel de Genève, à Vallorbe, la nouvelle raison est „Société du Grand Hôtel et Hôtel de Genève-Terminus à Vallorbe.“

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 3. Dez. bis 9. Dez. 1898: Deutsche 669, Engländer 530, Schweizer 310, Holländer 120, Franzosen 161, Belgier 68, Russen 152, Österreicher 38, Amerikaner 38, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 53, Dänen, Schweden, Norweger 42, Angehörige anderer Nationalitäten 14. Total 2187. Darunter waren 61 Passanten.

Aldorf. Die Aufführung von Schillers „Wilhelm Tell“ in Aldorf ist für nächstes Jahr gesichert. Die erste Aufführung ist für den 10. April 1899 in Aussicht genommen; ihr sollen noch vierzehn Aufführungen und im Jahre 1900 noch zehn folgen. Die Dauer einer Aufführung wird 3-3½ Stunden (1-4 oder 4½ Uhr) berechnet. Ueber den Platz der Aufführung ist noch nicht definitiv bestimmt.

Festspiel in Bayreuth. Eine wahre Völkerwanderung von Engländern nach Bayreuth steht für das kommende Festspiel bevor. Es scheint als ob der grösste Rekord diesmal geschlagen werden solle. Durch die Londoner Agenturen sind bereits 4000 Plätze bezogen worden, was das Doppelte von dem bedeutet, was zur selben Zeit im vorigen Jahre der Fall war. Ueberhaupt ist der Andrang nach Bayreuth grösser denn je. Ein Drittel aller Plätze ist bereits vergeben.

Nummerierte Erholungsplätze ist das Neueste in den russischen Eisenbahnen. Vom nächsten Jahre ab werden für sämtliche russische Staatsbahnen Billets verkauft werden, die zur Benutzung eigens dazu eingerichteter Ruheplätze berechnen. Für die Strecke zwischen Warschau und der deutschen Grenze, sowie für die zwischen Moskau und Petersburg werden bereits vom nächsten Januar solche Billets ausgegeben. Es wird für diese eine Zuschlagszahlung von 1 Rubel 50 Kopeken für jede Eisenbahnlinie erhoben werden.

Fribourg. Sous la raison sociale Hôtel Kurhaus Schönbregg près Fribourg, il a été fondé une société anonyme qui a son siège à Fribourg et pour but l'acquisition et l'exploitation du susdit hôtel. La société a été constituée et les statuts adoptés dans une assemblée générale des actionnaires en date du 2 décembre courant. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à fr. 47,000 divisé en 235 actions de fr. 200 au porteur. Le président du conseil est Théodore Corboud, directeur, à Fribourg.

Presse. Vom nächsten Neujahr ab erscheint in Arth-Goldau eine Zeitung betitelt „Das Rigiblatt“, Organ zur Hebung des Fremdenverkehrs nach dem Rigi und dessen Umgebung. Das Blatt soll namentlich in deutscher und englischer Sprache veröffentlicht werden und in demselben die neue Zufahrtslinie Zürich-Zug-Goldau entsprechend gewürdigt werden, wobei auch dem Zugesee eine wohl verdiente Anerkennung seiner landschaftlichen Reize zu teil wird. Das Blatt wird durch hübsche Illustrationen veranschaulicht. Die Ausgabe wird in den Monaten April bis Oktober wöchentlich, in den übrigen Monaten monatlich stattfinden.

Postwesen. Hauptsächliche Änderungen infolge Inkrafttreten der Washingtoner Verträge und Übereinkommen. Auf den 1. Januar 1899 werden die am Weltpostkongress in Washington abgeschlossenen Verträge und Übereinkommen in Kraft treten. Durch dieselben werden folgende hauptsächlichste Änderungen von allgemeinem Interesse im internationalen Verkehr eingeführt:

Briefpost. Auf der Vorderseite der Postkarten können Reklamen und Vignetten angebracht werden. Unfrankierte Postkarten unterliegen nicht der Taxe im doppelten Betrage der im Aufgabeland geltenden Postkartenfrankatur. Das Maximalgewicht für Warenmuster ist allgemein auf 350 Gramm erhöht worden. Gedruckte Postkarten, welche handschriftliche Glückwünsche, Dankessagen, Teilnahmebezeugungen und andere Höflichkeitsformeln bis zu fünf Worten enthalten, können zur Drucksachentaxe Beförderung erhalten. Desgleichen sind Weihnachts- und Neujahrskarten mit Widmungen als Drucksache zulässig. Der Maximalbetrag der Nachnahmen auf rekommandierten Briefpostgegenständen, sowie auf Wertbriefen und Wertschachteln ist in Verkehr mit verschiedenen Ländern auf 1000 Fr. erhöht worden. Zur Beförderung als Wertschachteln sind auch Meteorkarten zulässig. Im Verkehr mit verschiedenen Ländern kann die Zollgebühr für solche Sendungen vom Versender getragen werden. Unbestellbare interne Kasseposten, deren Aufgeber in einem andern Lande wohnt (Grenzverkehr) und die zur Rückgabe an den Wohnort des Aufgebers nachgesandt werden, werden als internationale Korrespondenzen behandelt.

Geldanweisungen. Der zulässige Höchstbetrag ist, mit Ausnahme einiger Länder, auf 1000 Fr. erhöht worden. Die Taxen für Briefe, die mit Geldanweisungen auf 25 Cts. für je 50 Fr. (statt bisher 25 Fr.) herabgesetzt. Bis zu 100 Fr. wird jedoch die bisherige Taxe von 25 Cts. für je 25 Fr. beibehalten. Nur für Geldanweisungen nach Grossbritannien und Irland, Britisch-Indien, den Niederlanden, Kanada, den dänischen Antillen und den Vereinigten Staaten von Amerika werden die bisherigen Taxen erhoben.

Poststücke. Im Laufe des Jahres 1899 wird im Verkehr mit Frankreich die Neuerung eingeführt werden, dass Sendungen im Gewicht bis zu 10 Kilo als Poststücke Beförderung erhalten können. Kollektiv-Begleitpapiere (Begleitadresse und ZolldeklARATION) sind nur noch für gewöhnliche Poststücke (ohne Wertangabe und ohne Nachnahme) zulässig. Den Sendungen kann nebst einer offenen Faktur auch eine Abschrift der Adresse mit Angabe derjenigen des Versenders beigefügt werden. Dem Versender ist gestattet, durch Anbringung einer Notiz auf der Sendung zu bestimmen, was mit derselben im Falle der Annahmeverweigerung zu geschehen hat (sofortige Rücksendung, Auslieferung an einen andern Adressaten, Nachsendung).

Einzugsmandate. Im Verkehr mit einigen Ländern sind die Zinsen- und Dividendencoupons und amortisierten Titel als einzugsfähige Papiere zulässig. Die Zins- und Dividendencoupons müssen von einem besondern Bordereau begleitet sein. Für diese Sendungen ist die Wertangabe ausnahmsweise in Franken zulässig. Ein Einzugsmandat kann höchstens fünf verschiedene Schuldner Einzugsmandate enthalten. Die bei den Geldanweisungen eintretende Taxemässigung wird auch den eingezogenen Beträgen von Einzugsmandaten zu gute kommen.

Die Postverzeichnisse im Werte von 25.10 und 5 Rp. werden, soweit möglich, von sämtlichen Ländern des Weltpostvereins in einheitlicher Farbe erstellt werden und zwar in dunkelblauer für die erste, roter für die zweite und in grüner Farbe für die letztgenannte Wertangabe. In der Schweiz werden die neuen Marken im Laufe des nächsten Jahres zur Ausgabe an das Publikum gelangen.



Vom Schweiz. Handels- und Industrie-Verein sind folgende Druckschriften eingegangen und können von den Mitgliedern beim Offiziellen Centralbureau eingesehen resp. zur Einsichtnahme bezogen werden und zwar:

1. Bundesgesetz betr. den Verkehr mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen. — (Loi fédérale sur le commerce des denrées alimentaires et des articles de ménage).
2. Handelsverkehr mit Dänemark. — (Commerce avec le Danemark).
3. Internationale Ausstellung in Coolgardie (Westaustralien). — (Exposition internationale à Coolgardie, Australie occidentale).
4. Union vaudoise du commerce et de l'industrie.

Theater.

Repertoire vom 25. Dezember 1898 bis 1. Januar 1899.

Stadtheater Basel. Montag 3 Uhr: Aschenbrödel oder Der gläserne Pantoffel, Weihnachtsmärchen. Montag 7½ Uhr: Carmen, Oper. Dienstag 4 Uhr: Aschenbrödel oder Der gläserne Pantoffel, Weihnachtsmärchen. Mittwoch 7½ Uhr: Der Bettelstudent, Operette. Donnerstag 7½ Uhr: Kienzi, Oper. Freitag 7½ Uhr: Im weissen Rössl, Lustspiel. Sonntag 3 Uhr: Aschenbrödel oder Der gläserne Pantoffel, Weihnachtsmärchen. Sonntag 7½ Uhr: Robert und Bertram, Posse.

Stadtheater Bern. Repertoire ausgeblieben.

Théâtre de Genève. Répertoire non reçu.

Théâtre à Lausanne. Répertoire non reçu.

Stadtheater Luzern. Sonntag nachmittags: Schneeweissen und Rosenrot. Sonntag abends: Bruder Martin. Montag: Berner Oper. Dienstag nachmittags: Schneeweissen und Rosenrot. Mittwoch: Probenfeld. Freitag nachmittags: Schneeweissen und Rosenrot. Freitag abends: Das bemoeste Haupt. Sonntag nachmittags: Goldene Eva. Sonntag abends: Kyrle-Pyrle.

Stadtheater St. Gallen. Repertoire ausgeblieben.

Stadtheater Zürich. Montag 3 Uhr: Rubezahl. Montag 7½ Uhr: Aida. Dienstag 2½ Uhr: Maria Stuart. Mittwoch 3 Uhr: Rubezahl. Mittwoch 7½ Uhr: Karlsschülerin. Freitag 7½ Uhr: s. Katherl. Samstag 4 Uhr: Rubezahl. Sonntag 3 Uhr: Rubezahl. Sonntag 7½ Uhr: Aida.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Auerst.

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**
Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

Ledertuch-Tapeten

(Pat. Schweizer-Fabrikat)

O 3044 Z

sind absolut waschbar,
sind absolut desinfizierbar,
sind solider als Oelfarbenanstrich,
sind die **gediegendste** Wandbekleidung für Treppenhäuser, Corridore,
Badezimmer, Krankenzubeten.

Alleinverkaufsstelle für Zürich:

J. Bleuler, Tapetenlager,
38 Bahnhofstrasse 38, Zürich.

COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.

Bauplatz zu verkaufen

nächst dem Bahnhof.

Einer der bestgelegenen Bauplätze (238 m² Baufläche und 45,4 m² zugehörige Hofraumfläche) im neuen Bahnhofquartier Luzern wird hiemit zum Verkauf ausbezogen.

Die bevorzugte Lage an Strassenkreuzungen, mit Fronten von 17 m und 14 m Länge, eignet sich sowohl für den Bau eines Privat- oder Geschäftshauses als eines Hotel garni.

Schriftliche Anfragen unter Chiffre K 1911 L befördert die Annoncen-Expedition H. Keller, Habsburgerhof, Luzern.

LUZERN

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL (SUISSE)
SWISS CHAMPAGNE



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Zum Verkauf.
Café-Restaurant

mit 30,000 Fuss Garten incl. Wirtschaftsgarten, für 400 Personen Gartenmöbel nebst Fassung und alles weitere Inventar. — Prächtig am See gelegen, nur 1/2 Stunde von Zürich. Antritt sofort. Offert unter Chiffre Z. O. 7314 an Rudolf Mosse, Zürich. M0678c

Feine deutsche Cigarren.

100 Regalo Ser Fr. 2.35
100 Konische Havanna 2.45
100 Edelweiss, Herzog 7er 2.95
100 Hochfeine Palma 3.50
100 Doris, 10er 4.45
100 Sumatra, Manilla 12er 5.60
125 Brissago 3.10
200 Vevey Courts bouts 1.85
200 Rio Grande 10er Packtl. 3.40
200 Flora Brasil edite 3.10
200 Columbia Kneipp 3.15
200 Alpenrosen, hochfein 3.45
Neujahresgeschenk gratis.
J. Winger, Boswyl.

Das
Plazierungsbureau
des
Schweizer Wirte-Verein
Zürich

Waisenhausgasse 5,
vermittelt
Hotel- und Restaurant-Personal
beiderlei Geschlechtes auf's
Gewissenhafteste. [936]

Hotel-Gesuch.

Erfahr. Fachmann mit Sprachk. wünscht gutes Hotel 1. R. (Saison- od. Jahresgeschäft) zu kaufen od. zu pachten. Anz. je nach Grösse 90—120,000 Fr. Würde sich auch an gr. Hotel beteiligen od. Direktion übernehmen. Off. unt. H. S. 40 postlagernd Freiburg i. B. 2276



Rhein- und Moselweine
beste Qualitäten
billigste Preise
M. Neumann & Sohn
Weingutbesitzer
und Weingroshandlung
MAINZ.
Proben und Preislisten
auf Wunsch gratis und franco.

Zu verkaufen
bei teilweise sehr geringen Anzahlungen:
3 Hotels und Pensionen am Vierwaldstättersee,
2 Hotels in Städten der Centralschweiz,
2 Hotels am Zürchersee,
2 Hotels-Pensionen in Montreux,
2 Hotels-Pensionen im Wallis,
eine grössere Anzahl Wirtschaften,
Gasthöfe, Cafés etc. 2272
Kostenlose Auskunft an ernste Reflektanten.

Schweizer Immobilien-Agentur,
Bern, Zürich, Luzern, Freiburg.

Café * Restaurant
Konzertgarten
zur
Kunsthalle
am Steinberg
BASEL.

Rendez-vous der Fremden.
Reelle Preise
Biere vom Fass
Diners
Feine und bürgerliche Küche
empfiehlt H3313Q
R. Zäch,
langjähriger Inhaber des „Hotel
Zäch“, Stuttgart. 2052

Ing. Augusto Stigler.
Hydraulische und elektrische
Personenaufzüge.
1200 Anlagen in Europa,
90 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge,
Hydraulische Gopäkaufzüge,
Hydraulische Speiseaufzüge,
Transmissionsaufzüge.
Alleinvertretung:

Geo. F. Ramel,
Maschinen-Ingenieur,
Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.
Telegramme: Rameleo, Zürich.
Telefon No. 1221.
Prima Referenzen.
Ausarbeitung von Projekten und Kosten-
voranschlägen gratis. (M. 5019 Z)
System der Personenaufzüge für
bestehende und neue Bauten.

CHAMPAGNE
Pommery & Greno, Reims
GRAND PRIX ST. LOUIS 1904
GRAND PRIX ST. LOUIS 1904
GRAND PRIX ST. LOUIS 1904
Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

HOTEL
pour voyageurs de commerce et pour étrangers
A remettre dès le 15 Janvier 1899, à convenance, un bon
hôtel, à proximité d'une des principales gares
Lausanne-Simplon.
S'adresser à Dupuis-Deschamps, agents d'affaires
officiels, à Lausanne. 2273 H13210L

Dem Besitzer einer bedeutenden Olivenöl-Fabrik, welcher seit
1879 selbst reist, ist es gelungen, seine Marke „3 Sterne“
in einer Anzahl Hotels einzuführen, von welchen einige
nächstehend genannt werden und gleichzeitig als Referenz dienen
über die Qualität seines Produktes.
Hr. Spahlinger, Hôtel du Lac, Genf.
Hr. Curlet-Hugon, Hôtel Bristol, Genf.
Hr. Dubourget, Directeur de l'Etablissement de Bains, Divonne.
Hr. David, Grand Hôtel des Bains, Thonon.
Hr. Poite, Hôtel des Etrangers, Evian.
Frau Wwe. Mazerand-Collet, Grand Hôtel Collet et Continental, Lyon.
Er wünscht seine Reise auszuweiten, seine Verbindungen
in der deutschen Schweiz vorerst persönlich anzuknüpfen und
später durch ein oder mehrere Reisende dieselbe besuchen zu
lassen. Unterzeichnete würde mit Vergnügen Ratschläge und
Anweisungen von den HH. Hoteliers entgegennehmen, ebenso
Empfehlungen und Auskunft von tüchtigen Vertretern, um obige
Marke in der deutschen Schweiz einzuführen, welche sich durch
ihre 19-jährige Bestehen und durch das Zeugnis der bisherigen
Kundschaft empfiehlt, sowie durch viele andere Hotels, deren
Namensangabe hier jedoch zu weit führen würde.
Henri Pellissier,
(marque 3 Etoiles)
Aix-en-Provence.

Balsthaler Closetpapier.
Wer ein vorzügliches u. billiges Closetpapier, sowohl
in Paketen mit garantierter Blattzahl, als auch auf per-
forierten oder unperforierten Rollen mit garantierter
Couponszahl à 500 oder à 1000 gewünscht, schreibe auf neben-
stehende Fabrikmarke, welche nebst Blatt- od. Coupons-
zahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist.
Muster und Bezugsquellenliste versendet das
Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal
in Zürich.
Fabrik-Marke
Gesetzl. geschützt. 951]

Ateliers de Constructions mécaniques
ROB. SCHINDLER, LUCERNE
Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.
Machines à laver, système Robert Schindler.
Installations de Blanchisseries modèles. 1031
Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.
Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique,
Angleterre, Etats-Unis.
Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.
Exposition permanente des appareils à Lucerne.
Références des 1ers hôtels. —> TÉLÉPHONE. —> Catalogue et devis gratuits.

Vins fins de Neuchâtel
SAMUEL CHATENAY
Propriétaire à Neuchâtel
SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT
Expositions universelles, internationales et nationales.
Marque des hôtels de premier ordre.
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City E.C.

Hotel- und Wirtschafts-Einrichtungen
übernimmt und liefert prompt unter Garantie
Hch. Lips, Möbelfabrik, Zürich I und Altstetten.

Flaschen-Korkmaschinen
Spühl-, Fall- Verpökelungs-
Apparate etc. neuester bestwehrteter
Construction, Schlauch-Geschirre,
Circular-Pumpen, sowie sämtliche
Kellerei-Geräthe. 811
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.
F. C. Michel, Frankfurt a.M.

Hotel-Verkauf.
Krankheitshalber ist ein bestgehendes und al-
tennommiertes Hotel ersten Ranges im Süden
unter sehr günstigen Bedingungen zu verkaufen.
Geht. Offerten an W. B. Nr. 59 postlagernd
Zürich I. 2279

Schweiz-England.
Täglich drei Express-Züge von London
über Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover
Billigste schnelle Route.
Drei Abfahrten täglich.
Seefahrt: 3 Stunden.
Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

Foulard-Seide Fr. 1.20

— bis 6.55 per Meter in den neuesten Dessins und Farben —

sowie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von 85 Cts. bis Fr. 29.50 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.)
Seiden-Damaste v. Fr. 1.40 — 22.50 | Ball-Seide v. 85 Cts. — 22.50
Seiden-Bastkleider p. Robe „ 10.80 — 77.50 | Seiden-Grenadines „ Fr. 1.35 — 14.85
Seiden-Foulards bedruckt „ 1.20 — 6.55 | Seiden-Bengalines „ 2.15 — 11.60
per Meter. Seiden-Armuren, Monopols, Cristalliques, Moire antique, Duchesse, Princess, Moscowite, Marcellines, seidene Steppdecken- und Fahnentstoffe etc. etc. franko ins Haus — Muster und Katalog umgehend.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

Echte englische
CLOSET
Champion
Unitas
komplett mit sämtlichem
Zubehör werden
durch Spezial-Monteurs
erstellt.
Ueber 1000 in Funktion.
Toilette- und
Pissoir-Einrichtungen.



Badeeinrichtungen mit Gas- oder Holzheizung.
Friedr. Barruschky
Steinvorstadt 27. BASEL. Telefon 2277.

CONSERVES DE SAXON
de primeurs de légumes et fruits
du Valais.
Spécialités pour les hôtels.

La seule Médaille d'Or
déeonnée aux Fabriques de Conserve, Genève 1896.

Pour les Fêtes de fin d'année:
FRUITS CONFITS ASSORTIS
Abricots, cerises, etc.
Très recommandés.
PRIX SPÉCIAUX POUR HOTELIERS

CONFITURES DE SAXON

Diejenigen Mitglieder, welche über den Wert
oder Unwert gewisser Reklame-Objekte
Aufschluss wünschen,
beziehen sich an links-
stehende Adresse an
wen-
den.
Schweizer Hotelier-Verein
Zürich, Aarg. Hofstr. 10
Telephon 2277.

REKLAME

Sociétaires, désirant se
renseigner sur la valeur
ou non-valeur de cer-
taines publications-reclame sont priés de
s'informer à l'adresse et contre indiqué.

English Plumbing & Sanitary Works
THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS
Ingénieurs sanitaires

Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)
7, rue des Roses Hôtel Central 22, Boni Raimbaldi

Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous
adresser à l'Hotel Central, St-Moritz-les Bains. 2206

Die in Basel erscheinenden
Schweizerischen
„**Fliegenden Blätter**“
sind ein gut redigiertes, dezent ge-
haltenes schweizerisches Witzblatt mit
reicher Illustration. Sie können Jeder-
mann zum Abonnement empfohlen
werden.
Sehr geeignet für Hotels.
Abonnementspreis Fr. 6.— per
Jahr; Fr. 3.— per Halbjahr.
Solide Mappe gratis.
Redaktionelle Beiträge werden entgegen-
genommen und anständig honoriert.
Man verlange Probe-Nummern beim
Verleger
FRITZ HOSCH in Basel.
Zur Notiz! Die Schweiz. Fliegenden
Blätter sind das einzige in der deutschen
Schweiz erscheinende unpolitische Witzblatt
schweizerischer Herkunft!



A louer à Naples.
Grand Hôtel du Vésuve

à partir juin 1899, cause fin de bail. S'adresser pour les con-
ditions à Naples à M. Barchetta, 48 Strada dei Fiorenti-
tini, et à Bruxelles, 15 rue des Sablons. 226C

Ventilationsanlagen
erstellt für sämtliche Zwecke M5184Z
J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)
Spezialität für Trocknanlagen.

Genfer Verein der Hotel-Angestellten
Internat. Placierungsbureau
in Zürich: Lintheschergasse 22
in Genf: rue Pécolat No. 4.
Gratisplacierung für Mitglieder des Genfer Vereins
und der Union Helvétique.
Der Titl. Prinzipalität zur gef. Benützung bestens empfohlen.
[1898] Die Landesverwaltung.

Stellengesuche Demandes de places
In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 7 Zeilen, inkl.
Portoausgaben für zu befüllende Stellen, Fr. 2.— (Ausland:
Fr. 2.50); jede Wiederholung Fr. 1.—. Vorausbezahlung
(in Marken) erforderlich. Inserate müssen jeweils bis
spätestens Freitag Mittag eingelangt werden,
wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide-cuisinier. Agé de 23 ans, en possession d'excellents
certificats, cherche place pour Suisse ou
étranger; libre de suite. Adr. les offr. a. l'adm. sous chiffre 1633.

Buchhalterin. Junge Tochter mit guten Zeugnissen, der
deutschen u. französischen Sprache in Wort
und Schrift u. schriftl. sucht Sommerstelle als Buchhalterin u.
zur Aufnahme in Saal. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1738.

Büffeldame. Eine Tochter gesetzten Alters, deutsch, fran-
zösisch und englisch sprechend, sucht Stelle in
obiger Eigenschaft. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1745.

Büffeldame. Junges Fräulein, deutsch, französisch, sowie
italienisch und englisch sprechend, mit prima Zeug-
nissen und Referenzen versehen, wünscht Stelle als Büffeld-
dame in einer Hotel I. Ranges. Gef. Offerten sub Chiffre Z. P. 7790
an Rudolf Mosse, Zürich. 2275 M5031C

Chef de cuisine français, muni de bons certificats, parlant
l'allemand et italien, demande place pour
l'étranger ou en Suisse, de préférence dans l'Alsace. Adresser les
offres à l'administration du journal sous chiffre 1735.

Chef de cuisine gesetzten Alters, sehr tüchtig und zu-
verlässig, gegenwärtig im Süden in Hotel
Stelle. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre 1739.

Commis oder Aide de cuisine. Koch, im 30. Jahre,
welcher schon 1/2 Jahr in einem der grössten Hotels Luzerns gearbeitet hat, sucht in
obiger Eigenschaft Stellung für sofort oder später. Offerten an
die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1742.

Etagenportier. gewandter, Schweizer, deutsch, französisch
u. italienisch sprechend, militärisch, mit
guten Zeugnissen versehen, sucht Stelle. Eintritt
beliebig. Offerten an die Exped. dieses Blattes unter Chiffre 1742.

Gerant, Sekretär, Kassier. Tüchtiger, ehrbar, nur u. d.
sprachkundiger Fachmann, mit
30 Jahren (im Sommer) eines grösseren Kurbadabstei-
gungsbetriebs, sucht als Frühjahr Anstellung. Prima Referenzen. Ein-
tritt sofort o. 1. Januar. Offerten an die Exped. unter Chiffre 1738.

Kochlehrling. Jüngling, 18 Jahre alt, gesund und stark,
sucht Stelle als Kochlehrling in bescheidenem
Hotel. Eintritt nach Belieben, vorzugsweise Franz. Schweiz.
Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1747.

Hotel,
neu erbaut u. eingerichtet,
Alfred-Escher-Platz Nr. 4, beim
Bahnhof Zug-Zürich, mit 24
Fremdenzimmern u. 33 B. (ten),
feinem Restaurant, Billardzim-
mer u. s. w. w. per sofort oder
später zu vermieten. Nur
ganz tüchtige, kautionsfähige
Bewerber finden Berücksich-
tigung. Auskunft bei Walther
& Feer, Baugeschäft, Thal-
acker 11, Zürich I. Kf 7394 2280

Auf die Festzeit empfehle ich
prima neuer Schlachtung:

Magerspeck, boraxfrei 10Ks. Fr. 12.40
Schinken, mild gewaschen 10 „ 11.40
Kernschinken, extraart. mag. 10 „ 12.20
Pilet, ohne Fett u. Knochen 10 „ 14.20
Fettespeck 10 „ 10.80
Echte Mallander Salami per „ 3.30
Schweinefleisch, gerant. rein 10 „ 11.00
Cocosnussbutter 10 „ 13.—
Süsse u. gew. Marg.-Butter 5 „ 8.00

J. Winger, Boswyl und
A. Winger, Rapperswyl.
2274 H 558 Q

WER
Stelle sucht in
Hotel oder Pension,
oder Personal bedarf
inseriert mit Erfolg in der in Basel erscheinenden
„Hotel-Revue“
Offizielles Organ des Schweizer Hotelier-Vereins.

Saaltöchter. Junge Tochter aus guter Familie, deut- und
französisch sprechend, wünscht Stelle als Saal-
töchter in Hotel II. Ranges. Dieselbe war im letzten Sommer
als I. Saaltöchter in Hotel II. Ranges thätig. Zuzug-
stellen zu Diensten. Eintritt nach Belieben. Gef. Offerten an Fri. E. Brun-
ner, Hofstr. 10, Zürich.

Sekretär. 30 Jahre, sprachkundig, sucht, gestützt auf sehr
gute Zeugnisse aus ersten Häusern, Stellung als
Duchhalter, Kassier oder sonstigen Vertrauensposten in Hotel
oder Restaurant. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1727.

Volontaire. désirant se perfectionner dans le métier, cherche
place de saison dans un bon hôtel, de préférence
dans la Suisse française ou le midi de la France. Connaissance
complète des langues française et allemande ainsi que notions
d'italien et d'espagnol. Meilleures références à disposition. Adres-
ser les offres à l'administration du journal sous chiffre 1736.

**Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder
Stellengesuche einverstanden, hat dieselben auf dem Umschlag
mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an
die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann unverzüglich
und franko an die richtige Adresse befördert werden.**

**Die Expedition ist nicht befugt, die
Adressen der Inserenten mitzuteilen.**

Stellengesuche. Offres de places
In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 8 Zeilen, inkl.
Portoausgaben für zu befüllende Stellen, Fr. 2.— (Ausland:
Fr. 2.50); für Vereinsmitglieder: Fr. 2.—. Wiederholungen je
Fr. 1.— (Ausland: Portoausgaben extra). Inserate müssen jeweils
bis spätestens Freitag Mittag (11 Uhr) eingelangt werden,
wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Das gesamte Personal (männlich u. weiblich), sowohl
für den Hotel- als auch für den
Restaurantsbetrieb für das neu erstellte Hotel Monopol in
Luzern wird auf bevorstehende Saison und zum Teil für
den Winter auf befristeter Basis gesucht. In-
serte müssen zwischen 15. Mai und 15. Juni zu engang
erscheinen. Gef. Offerten mit Zeugnisschriften und Photographie
sind zu richten an J. G. Zingg, Direktor, Vordermatten (b. Luzern). 1748

Hotelsekretärin gesucht in ein Hotel ersten Ranges in
einer bedeutenden Stadt am Genfersee.
Verlangt wird: deutsch, französisch, englisch, Buchführung,
Hotelwesen. Jahresstelle. Eintritt 1. Januar. Offerten an die Ex-
pedition dieses Blattes unter Chiffre 1740.

Sekretärin. Gesucht in ein grösseres Hotel I. Ranges:
Fräulein oder Dame von 30-40 Jahren als Buch-
halterin und für selbständige Korrespondenz in deutscher,
französischer und englischer Sprache. Kenntnis der ital. Sprache
erwünscht. Jahresstelle. Prima Referenzen mit Photographie be-
gleitet an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 1746.